

Tx Auto

CE Vysílač pro vestavbu do automobilu

GB The transmitter for vehicle installation



ENIKA.CZ s.r.o.
Nádražní 609, 509 01 Nová Paka, Czech Republic
Telefon: +420 493 77 33 11, Fax: +420 493 77 33 22
E-mail: enika@enika.cz, http://www.enika.cz

POPIS

Vysílač slouží ve spolupráci s vhodným přijímačem k dálkovému bezdrátovému ovládání jednoho, dvou, tří nebo čtyř zařízení, která se mají ovládat z interiéru automobilu: vjezdové brány, garážová vrata apod. Je určen k pevné instalaci a připojení do elektrické sítě vozu. Vysílač Tx Auto umožňuje bezpečné ovládání garážových vrat, vjezdových bran, závor, osvětlení a podobných zařízení vybavených kompatibilním přijímačem (tab. 1). Po zabudování do automobilu lze aktivovat zvláštním tlačítkem umístěným na palubní desce, nebo svítelnou hůlkou. Zvyšuje bezpečnost při jízdě, nebo není nutné hledat ovládací položenou ve voze, nebo povolený u klíče v zapalování.

FUNKCE

Číslo kanálu (1 až 4) pro ovládání požadovaného zařízení se určuje podle izolačního po tem bliknutí dálkových svítek (kód pro 1. kanál - jedno bliknutí kratší než 1 s, kód pro 2. kanál - dvě bliknutí atd.). Tak je možné nezávisle ovládat až čtyři zařízení.

Délka pulzu (pro bliknutí) a délka mezery musí odpovídat obr. 1. Při delším stisku než 1 s, nebo při nepřetržitě potlačování svítek na dálkový vysílač nevysílá.

Plovoucí kód
Vysílač Tx Auto zajistí uje vysílání tzv. plovoucího kódu. Každý jednotlivý vysílač má z výroby nastaven odlišný kód a navíc při každém vysílání se část tohoto kódu mění podle speciálního algoritmu. Pokud ovládaný přijímač umí uje vyhodnocení plovoucího kódu (označení H podle tab. 1), je prakticky znemožněno neoprávněné ovládání a připojení k zařízení.

UVEDENÍ DO PROVOZU

Instalaci vysílače by měl vždy provádět odborný servis.

A) Montáž do vozidla

S ohledem na zřízení vysílače signálu je nejvhodnější instalovat vysílač v přední části vozu pod plastovým krytem masky nebo nárazníkem. Vysílač by měl být umístěn do motorového prostoru teplotám nad 70 °C. Vysílač se přizpůsobuje centrálnímu upevňovací zroub M8 pomocí šroubové podložky a matice (obr. 2) nejlépe využitím n kterého ze stávajících otvorů. Vysílací anténa je tvořena tenkým bílým vodičem, který je vhodný k připevnění k plastové nebo pryžové části vozidla, případně nechávat volně viset do prostoru. Anténa by se neměla vyvažovat do společného svazku s napájecími vodiči, nebo ke kovovým částem karoserie, protože by tím došlo ke snížení dosahu vysílače.

B) Ovládání vysílače

K ovládání vysílače je možno využít bliknutí dálkovými svítlomety (svítlenné hůlky), nebo tlačítka namontovaného v dosahu řidiče. V případě tlačítka se musí použít schválený typ takového místu, aby nebyla narušena pasivní bezpečnost automobilu.

Upozornění

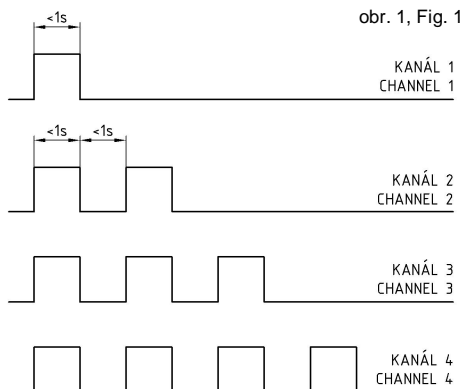
Ovládání pomocí svítlenné hůlky je možno jen u těch vozidel, kde je ovládacím páčkou em dálkových svítek přímo připojeno napájecí napětí k vláknům žárovek.

C) Připojení vysílače

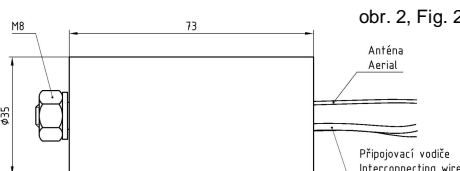
První vodič se připojuje k (-) pólu baterie. Kostru vozu, červený vodič k plusu dálkového svítlometu pravého předního svítlometu, nebo k ovládacímu tlačítku, kterým se spíná (+) pól za pojistkou zapalování a cigaret. Elektrická instalace by měla odpovídat doporučením výrobce, nejlépe za použití originálních připojovacích prvků. Kabely vedené pokud možno soubojně se stávající instalací je nutno vhodně upevnit.

PROGRAMOVÁNÍ PŘIJÍMAČE

1. Podle příslušného návodu se přijímač uvede do programovacího režimu ve vybrané funkci.



obr. 1, Fig. 1



obr. 2, Fig. 2

- Na základě zvoleného kanálu (obr. 1) se násobí blikne dálkovými svítlomety (stiskne se ovládací tlačítko).
- Pokud se asi 5 s.
- Zopakuje se vysílání podle bodu 2. Pokud jsou obvyklé shodné, přijímač podle příslušného návodu signalizuje zápis kódu do paměti.
- Dalším vysíláním podle bodu 2 se přezkouší funkce.

ENIKA.CZ s.r.o. tímto prohlašuje, že tento Tx Auto je ve shodě s základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

DESCRIPTION

The transmitter, in cooperation with suitable receiver, is used for remote wireless control of one, two, three or four equipments that are to be controlled from inside the vehicle: exit gates, garage gates etc. It is intended for fixed installation and connection to vehicle electric system. The Tx Auto transmitter allows for safety control of garage gates, exit gates, gate bars, lighting and similar equipments that are equipped with compatible receiver (chart. 1). Once it is installed in the vehicle, it can be activated by pushing the button located on the instrument panel or by the headlamp flasher switch. It contributes to driving safety as it is not necessary to search for the remote controller that is located somewhere inside the car or select key from the bunch inserted into the ignition switch.

FUNCTION

The channel number (1 to 4) for control of required equipment is determined by number of headlamp flashes (code for the 1st channel - one flash shorter than 1 second, code for the 2nd channel - two flashes etc.). This way, it is possible to control up to four equipments independently. Impulse duration (flash duration) as well as delay duration must correspond to fig. 1. If the switch is pushed longer than 1 second or when switching over from low beam to high beam, the transmitter does not transmit any signal.

The rolling code

The Tx Auto transmitter ensures transmitting of so-called rolling code. Each individual transmitter is set to different code by the manufacturer and, in addition, every time it is activated, it transmits different part of code based on special algorithm. If the controlled receiver enables to evaluate the rolling code (sign H by chart. 1), it is impossible to control the connected equipment by an unauthorized person.

BRINGING THE DEVICES INTO OPERATION

It is recommend to have the installation always done by professional service station.

A) Installation into the car

With respect to good propagation of transmitted signal is the most suitable to place the transmitter at the front part of the vehicle under the plastic grille or under the bumper. The transmitter should not be exposed to influence of splashed water and in case of placement into the engine compartment to temperatures above 70 °C. For fastening purposes the transmitter is equipped with central fastening bolt M8 with spring washer and nut (fig. 2). Try to use some of existing holes for installation. The signal is transmitted with the help of aerial that consists of a thin wire of white colour. It is suitable to fasten this wire to plastic or rubber part, or let it be freely hanging in the space. The wire should never tie together with power supply conductors or metal parts of car body. This may cause significant limitation of transmitting area.

tab. 1, Chart. 1

Rx(H), Rx(ZH)	Rx1 DIN(H)	Rx DIN	Rx Door(H)	Rx Pulse(H)	Rx Ext
Rx GP					

Technická data / Technical data	Rx Pulse (H)
Napájení / Power supply:	10 ÷ 15 V =
Počet kanálů / Number of channels:	1 ÷ 4
Provozní teplota / Operating temperature:	-40 až / to +70 °C
Stupeň krytí / System of protection:	IP 66
Vnější rozměry (bez upevňovacího šroubu) / Outside dimensions (Without fastening bolt):	Ø37 x 73 mm
Připojovací vodiče / Connecting wires:	0,75 mm², 1 m
Provozní kmitočet / Frequency:	433,92 MHz
Dosah / Range:	asi / about 30 m
Počet kódů / Number of codes:	2²⁴ (+232 *)
Zařízení lze provozovat na základě VO-R/10/06.2009-9 a za podmínek v něm uvedených. Na zařízení není dovoleno provádět dodatečné technické úpravy! It is forbidden to do any technical modifications on the device! * Při použití přijímače s plovoucím kódem. * When rolling code receiver is used.	

B) Controlling of the transmitter

The transmitter can be activated by flashing the high beam (by using the headlamp flasher switch) or there can be a separate push-button installed within the reach of the driver, that is used for this purpose. In such case, only certified push-button must be used and must be located at the place where vehicle's passive safety is not impaired.

Warning

To control the transmitter by means of the headlamp flasher switch is possible only when the headlamp flasher switch connects the power voltage directly to incandescent filaments.

C) Interconnection of the transmitter

The black wire must be connected to battery's (-) pole. The ground of the car, the red one either to high beam terminal of the front right head lamp or to the control button that is used for switching the (+) pole that is connected to the outlet of cigarette lighter fuse. The electric part should be installed in compliance with manufacturer's recommendations, best by using of the original connecting elements. The wires should be routed along existing harnesses and tied up properly.

PROGRAMMING OF THE RECEIVER

- Switch over the receiver to programming mode according to operation instruction for the appropriate receiver.
- Based on fig. 1 flash the high beam (press the push-button) the number of times that correspond to selected channel number.
- Observe about 5 second delay.
- Repeat the transmission according to point 2. When both the transmissions are identical, the receiver indicates the writing the code to the memory according to operation instruction.
- The further transmission according to point 2 tests the function.

Hereby, ENIKA.CZ s.r.o., declares that this Tx Auto is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Prohlášení o shodě	
Výrobce:	ENIKA.CZ s.r.o. 190 00 PRAHA, Pod Harfou 933/86 I O: 28218167
tímto prohlašuje, že výrobek	
typové označení:	Tx Auto
specifikace:	---
druh výrobku:	vysílač dálkového ovládání
pracovní frekvence:	433,92 MHz
výkon:	10 dBm
- je ve shodě s základními požadavky NV 426/2000 Sb. v platném znění - odpovídá základním požadavkům a dalšími ustanoveními evropské direktivy 1999/5/ES (R&TTE) (Směrnice o rádiových zařízeních a telekomunikačních konvencích zařízeních a vzájemném uznávání jejich shody) - splňuje požadavky z čísla norem a podpisů:	
rádiové parametry:	SN EN 300220-3:2000 SN EN 301 489-3:2000 SN EN 60 950:2001
elektrická bezpečnost:	metodika MDS R - KM-K/60.s
Toto prohlášení je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce.	
V Nové Pace dne 03.01.2008	
ing. Vladimír Militký, člen systému jakosti	